

# Конференция по разоружению

Russian

---

**Окончательный отчет об одна тысяча триста восемьдесят первом пленарном заседании,**  
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 8 марта 2016 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Стеффен Конгстад ..... (Норвегия)

GE.17-02535 (R) 280417 280417



\* 1 7 0 2 5 3 5 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



**Председатель** (*говорит по-английски*): 1381-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые коллеги, поскольку сегодняшнее пленарное приходится на 8 марта, вначале я хотел бы поздравить всех по случаю Международного женского дня. Гендерное равенство, равные возможности и недискриминация – это благо для всех нас. Тема Международного женского дня в этом году – «Планета 50-50 к 2030 году: за достижение гендерного равенства». Повестка дня на перспективу до 2030 года имеет две ключевые цели, которые выделяются как особо актуальные для сегодняшнего праздника: положить конец всем формам дискриминации в отношении всех женщин и девочек во всем мире, и ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в государственной и частной сферах. Помимо этого, существенно важное значение имеет общее вовлечение и участие женщин, и это также касается разоружения. Мы видели некоторый прогресс, в частности в форме принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и связанных с нею усилий в целях более эффективной интеграции женщин в процессы разоружения и контроля над вооружениями. Однако недавние исследования показали, что на любом конкретном межправительственном совещании по разоружению женщины, скорее всего, будут составлять лишь около четверти участников и почти половина всех делегаций, скорее всего, будет состоять исключительно из мужчин. Это весьма неутешительные цифры, поскольку мы знаем, что прогресс в области разоружения – как в общем плане, так и в рамках конкретных инициатив – может быть усилен посредством интеграции гендерных перспектив в дебаты, принятие решений и практические действия, а также за счет более справедливого участия женщин в процессе принятия решений. Здесь еще предстоит проделать определенную работу, и это начинание, наряду со многими другими аспектами разоружения, безусловно, стоит наших усилий.

Уважаемые коллеги, вы все получили копию письма посла Российской Федерации Алексея Бородавкина на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающего предложение по проекту программы работы на сессию Конференции 2016 года. Письмо и предлагаемый проект были распространены секретариатом по просьбе делегации Российской Федерации. Российская Федерация также просила, чтобы они были изданы в качестве документа Конференции. Это означает, что сейчас у нас имеется четыре предложения по проекту программы работы: предложение Соединенных Штатов о внесении поправки в пункт 2 документа CD/1864, которое секретариат распространил от имени Председателя по электронной почте 4 февраля 2016 года; предложение по программе работы, распространенное Нигерией в ходе ее председательства и изданное в качестве документа CD/WP.594; предлагаемый проект, распространенный делегацией Соединенного Королевства и изданный в качестве документа CD/2055; и предлагаемый проект, распространенный делегацией Российской Федерации и изданный в качестве документа CD/2057. Я намерен пригласить вас на неофициальные консультации открытого состава по этим распространенным предложениям по программе работы, которые состоятся сегодня в 15 ч. 00 м. в зале IX во Дворце Наций.

А теперь я хотел бы перейти к списку выступающих на сегодня. Слова просила делегация Российской Федерации. Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации послу Алексею Бородавкину.

**Г-н Бородавкин** (Российская Федерация): Вначале я хочу присоединиться к словам поздравления в адрес дорогих женщин. Мы вместе с ними сегодня отмечаем Международный женский день 8 марта. Я хочу пожелать им всего доброго.

Сегодняшнее выступление российской делегации на Конференции по разоружению посвящено представлению на ваше рассмотрение проекта программы работы Конференции. Он подготовлен нами исходя из выдвинутой 1 марта этого года министром иностранных дел России Лавровым инициативы о разработке в рамках Конференции по разоружению конвенции о борьбе с ак-

тами химического терроризма. Принятие этой программы не только откроет возможность обогатить арсенал международного сообщества новым оружием пресечения террористической активности в мире, но и позволит возродить Конференцию по разоружению в качестве уникальной переговорной площадки для согласования международно-правовых инструментов в области многостороннего контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

В выступлении министра Лаврова приведены убедительные аргументы о реальности возрастающей угрозы химического терроризма, необходимости совершенствования международно-правовой базы борьбы с ним, а также о роли и месте Конференции по разоружению в этом процессе. Соответственно, проект программы работы Конференции состоит из двух основных частей.

Первая предусматривает переговорный мандат собственно по конвенции. Особо подчеркну, что речь идет об отдельном юридически обязывающем инструменте, который не будет подрывать Конвенцию о запрещении химического оружия (КЗХО). Хочу напомнить, что КЗХО разрабатывалась именно здесь, в Женеве, на Конференции по разоружению.

Вторая часть проекта программы работы посвящена продолжению деятельности по четырем ключевым пунктам повестки дня Конференции, переговоры по которым на данном этапе, к сожалению, не представляются возможными в силу отсутствия консенсуса между членами Конференции по разоружению. Это ядерное разоружение, предотвращение гонки разоружений в космосе, негативные гарантии безопасности и договор о запрещении производства расщепляющегося материала. Таким образом, мы попытались сохранить всеобъемлющую и сбалансированную направленность программы работы Конференции, за что выступают, как мы понимаем, все делегации.

Мы не претендуем на то, что российский проект является абсолютной истиной, но надеемся, что совместными усилиями нам удастся выйти на взаимоприемлемый результат и в конечном итоге обеспечить консенсусное принятие программы работы. Призываем всех участников Конференции внимательно изучить проект. Готовы к диалогу и учету конструктивных предложений. Рассчитываем на активное и заинтересованное участие всех в коллективной работе, которая даст возможность разорвать заколдованный круг и приступить к углубленной, в том числе переговорной работе, ради чего, собственно, и была создана Конференция по разоружению.

Мы также открыты к двусторонним и многосторонним консультациям по разъяснению деталей российской инициативы. В то же время наши коллеги в Москве напряженно работают над ключевыми элементами конвенции и текстом пояснительной записки. Как только эти документы будут подготовлены, распространим их среди участников Конференции.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Российской Федерации за его заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Кении послу Эндрю Кихурани.

**Г-н Кихурани** (Кения) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь огласить следующее заявление от имени Группы 21.

Прежде всего Группа 21 поздравляет вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и выражает свою признательность за открытое, транспарентное и эффективное руководство работой Конференции. Группа также хотела бы выразить благодарность предыдущим председателям Конференции за усилия, предпринятые ими в качестве вклада в обеспечение того, чтобы Конференция смогла в кратчайшие сроки возобновить предметную работу, в том числе переговоры, и положить конец затяжной тупиковой ситуации.

Группа 21 хотела бы вновь подчеркнуть, что Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров по разоружению,

уполномоченным первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и особо отмечает важность ее сохранения посредством укрепления характера, роли и предназначения этого органа. Мы должны подчеркнуть необходимость наращивания наших усилий в целях укрепления и активизации Конференции и сохранения ее авторитета на основе возобновления предметной работы, включая переговоры по ядерному разоружению. Группа 21 подтверждает положения своих рабочих документов, представленных Конференции в 2015 году: по ядерному разоружению, по последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, по негативным гарантиям безопасности, по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и по методам работы Конференции по разоружению и ее активизации.

Наивысшим приоритетом международного сообщества остается ядерное разоружение. Группа 21 вновь выражает глубокую озабоченность в связи с той опасностью, которую создает для выживания человечества дальнейшее существование ядерного оружия и его возможное применение или угроза применения. Особо отмечая свою твердую приверженность ядерному разоружению, Группа подчеркивает экстренную необходимость начать на Конференции по разоружению переговоры по этому вопросу без дальнейших промедлений. В качестве наивысшего приоритета на Конференции следует начать переговоры о поэтапной программе для полной ликвидации ядерного оружия, включая конвенцию по ядерному оружию, которая запрещала бы обладание ядерным оружием, его разработку, производство, накопление, передачу и применение, что вело бы к глобальной, недискриминационной и проверяемой ликвидации ядерного оружия в конкретных хронологических рамках. В этом контексте Группа ссылается на свой рабочий документ CD/2032, в котором содержится призыв безотлагательно начать на Конференции переговоры по ядерному разоружению, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение.

Группа приветствует официальное провозглашение – впервые в истории – региона Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), состоявшемся 28 и 29 января 2014 года в Гаване, Куба, которое включает обязательство всех государств этого региона добиваться достижения ядерного разоружения как приоритетной цели и вносить вклад во всеобщее и полное разоружение. Следует надеяться, что за этим последуют и другие политические заявления о создании зон мира в других регионах.

Группа приветствует Политическую декларацию Кито, принятую на четвертом саммите СЕЛАК, состоявшемся 27 января 2016 года в Кито, Эквадор, в которой подтверждается, в частности, приверженность СЕЛАК сохранению мира и международной безопасности, политической независимости и ядерному разоружению, способствующему всеобщему, полному и проверяемому разоружению. СЕЛАК подтверждает свою приверженность консолидации Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве зоны мира и особо отмечает ее характер самой первой зоны, свободной от ядерного оружия, которая была учреждена Договором Тлателолко.

Группа подтверждает абсолютную действительность многосторонней дипломатии в сфере разоружения и нераспространения и выражает решимость поощрять многосторонность как основной принцип переговоров в этих областях. Группа приветствует проведение 26 сентября 2013 года заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и подтверждает значимость ее соответствующей резолюции 70/34 Ассамблеи о последующей деятельности в связи с этим заседанием. Как справедливо отметил на Конференции в прошлом году Генеральный секретарь Организации Объединенных

Наций, заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению продемонстрировало, что этот вопрос остается большим международным приоритетом и заслуживает внимания на наивысших уровнях. В этом плане Группа полностью поддерживает цели этой резолюции, особенно ее призыв к Конференции безотлагательно принять решение о начале переговоров по ядерному разоружению, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение. Группа 21 сделает отдельное заявление по этому вопросу на пленарном заседании Конференции.

Группа также приветствует решение созвать не позднее 2018 года международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении. Группа горячо приветствует объявление 26 сентября Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, отмечает мероприятия, которые прошли во всем мире по случаю этого дня, и призывает правительства, парламенты и гражданское общество каждый год принимать дополнительные меры в ознаменование этого дня.

Группа подтверждает важность многостороннего разоруженческого механизма. Она принимает к сведению доклад Рабочей группы открытого состава, уполномоченной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, и надеется, что он внесет вклад в переговоры по ядерному разоружению на Конференции, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение. С этой целью Группа 21 приветствует резолюцию 68/46 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой признается, что Рабочая группа открытого состава провела открытые, конструктивные, транспарентные и интерактивные обсуждения в целях решения различных вопросов, касающихся ядерного разоружения. Кроме того, Группа 21 также отмечает резолюцию 70/33 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о продвижении вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению и выражает надежду, что государства-члены будут активно и конструктивно взаимодействовать в рамках учрежденной ею Рабочей группы открытого состава. Группа 21 надеется, что этот процесс внесет вклад в работу Конференции.

Группа подтверждает, что единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является полная ликвидация ядерного оружия. А до достижения полной ликвидации такого оружия Группа подтверждает экстренную необходимость заключения в первоочередном порядке универсального, безусловного и юридически обязывающего инструмента об эффективных гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Группа выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на обязательство государств, обладающих ядерным оружием, и давние пожелания государств, не обладающих ядерным оружием, получить такие юридически обязывающие гарантии, никакого ощутимого прогресса в этом отношении не достигнуто. Дополнительную озабоченность вызывает то, что некоторые государства, обладающие ядерным оружием, прямо или косвенно подвергают государства, не обладающие ядерным оружием, ядерным угрозам вопреки своим обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций. Группа также призывает начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах, в соответствии с резолюцией 70/62 Генеральной Ассамблеи.

Группа согласна с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в том, что отмечается рост понимания катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия, и в этой связи приветствует созыв конференций по этому предмету, которые были проведены в Осло 4 и 5 марта 2013 года, в Мехико 13 и 14 февраля и в Вене 8 и 9 декабря 2014 года. В этом контексте Группа выражает свою глубочайшую обеспокоенность по поводу немедленной, неизбирательной и массовой гибели людей и разрушений, вызываемых любым взрывом ядерного оружия, и его долгосрочных катастрофических последствий для здоровья людей, окружающей среды и других жизненно важных экономических ресурсов, что соответственно чревато угрозой для жизни нынешнего и будущих поколений. Группа считает, что полное осознание катастрофических последствий применения ядерного оружия должно составлять основу всех подходов, усилий и международных обязательств в отношении ядерного разоружения в рамках инклюзивного процесса, охватывающего все государство.

Члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), приветствуют дух выводов конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия. Мы призываем все государства – участники ДНЯО, обладающие ядерным оружием, выполнить их недвусмысленное обязательство осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI ДНЯО. Учитывая катастрофические гуманитарные последствия и неприемлемые риски и угрозы, связанные с любым взрывом ядерного оружия, мы будем стремиться к сотрудничеству со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в усилиях по запрещению и ликвидации ядерного оружия. В этой связи мы отмечаем соответствующие резолюции, принятые на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Группа 21 выражает разочарование по поводу того, что Конференция по разоружению оказывается не в состоянии проводить предметную работу по своей повестке дня. Группа принимает к сведению различные усилия по достижению консенсуса в отношении программы работы Конференции и все последующие решения, усилия и предложения с этой целью. Группа вновь отмечает экстренную необходимость того, чтобы Конференция выполняла свой мандат, установленный на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также приняла и осуществляла сбалансированную и всеобъемлющую программу работы на основе своей повестки дня, учитывая интересы безопасности всех государств и занимаясь, среди прочего, ключевыми проблемами, включая ядерное разоружение, в соответствии с правилами процедуры, включая принцип консенсуса. Группа призывает вас, г-н Председатель, не жалеть усилий и продолжать широкие консультации со всеми делегациями на Конференции для достижения этой цели.

Группа также считает, что для улучшения работы разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций требуется проявление политической воли с учетом интересов коллективной безопасности всех государств.

Выражая глубокую озабоченность по поводу хронического дефицита консенсуса в отношении осуществления многосторонней разоруженческой повестки дня в рамках разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, особенно в выполнении обязательств по ядерному разоружению в качестве наивысшего приоритета, Группа подтверждает свою поддержку идеи скорейшего созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что эта специальная сессия до сих пор не созвана. Группа приветствует решение 70/551 от 23 декабря 2015 года, которым Генеральная Ассамблея постановила провести организационную сессию Рабочей группы открытого состава по вопросу о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Группа 21 вновь отмечает важность создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и глубоко сожалеет о задержке с принятием конкретных мер в этом направлении. Члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками ДНЯО, выражают свое разочарование и глубокую озабоченность по поводу того, что три государства-участника, в том числе два государства, которые несут особую ответственность как государства – депозитарии ДНЯО и соавторы резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, заблокировали достижение консенсуса по проекту итогового документа девятой обзорной Конференции участников ДНЯО, включая процесс создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, как это предусмотрено в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Это может подорвать усилия в направлении укрепления режима ДНЯО в целом. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками ДНЯО, вновь заявляют, что резолюция 1995 года по Ближнему Востоку по-прежнему составляет основу для создания такой зоны и что резолюция 1995 года сохраняет свою актуальность до ее полной реализации. Члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками ДНЯО, также выражают свою серьезную озабоченность по поводу невыполнения резолюции 1995 года и в соответствии с пунктом 6 этой резолюции призывают все государства – участники ДНЯО, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, сотрудничать и прилагать все усилия в целях обеспечения скорейшего создания региональными сторонами зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на Ближнем Востоке; и они вновь заявляют, что соавторы этой резолюции должны принять все необходимые меры для ее полной реализации без дальнейших промедлений.

Члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками ДНЯО, выражают свою крайнюю озабоченность по поводу того, что неизменное невыполнение резолюции 1995 года вопреки решениям, принятым на соответствующих обзорных конференциях участников ДНЯО, подрывает авторитет ДНЯО и нарушает тонкий баланс между его тремя основными компонентами, поскольку бессрочное продление Договора неразрывно связано с выполнением резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. В этом контексте члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками ДНЯО, вновь заявляют об экстренной необходимости незамедлительного присоединения Израиля к Договору и постановки всех его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Поскольку отсутствие согласия по итоговому документу может подорвать режим ДНЯО, члены Группы 21, являющиеся государствами – участниками ДНЯО, подчеркивают неизменную актуальность обязательств, принятых в 1995, 2000 и 2010 годах, особенно недвусмысленного обязательства в отношении ядерного разоружения, и призывают к их полному осуществлению без дальнейших промедлений.

Группа признает важность продолжения консультаций по вопросу о возможности расширения членского состава Конференции.

Группа также признает важность укрепления взаимодействия между гражданским обществом и Конференцией по разоружению согласно решениям, принятым Конференцией, и продолжает поддерживать усиление взаимодействия Конференции с гражданским обществом. В этой связи Группа приветствует созыв 19 марта 2015 года форума с участием Конференции по разоружению и гражданского общества, который был организован исполняющим обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Кении за его заявление. Следующий выступающий – Нидерланды.

**Г-н Кош** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я выступаю от имени Европейского союза.

Прежде всего я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя, и я также хотел бы поздравить женщин всего мира по случаю Международного женского дня.

Европейский союз приветствует принятие резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по Корейской Народно-Демократической Республике. Все государства – члены Европейского союза выступили соавторами этой резолюции.

В своем заявлении от 2 марта 2016 года Высокий представитель Европейского союза и заместитель Председателя Европейской комиссии Федерика Могерини подчеркнула, что единогласное принятие Советом Безопасности этой резолюции было четким выражением единства международного сообщества и его решимости укреплять глобальный режим нераспространения и противодействовать незаконным программам Корейской Народно-Демократической Республики по разработке ядерного оружия, оружия массового уничтожения и баллистических ракет и его способности финансировать их. Она подчеркнула, что действия Корейской Народно-Демократической Республики в начале этого года представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности в регионе и за его пределами.

В настоящее время осуществляется интеграция этой резолюции в правовую систему Европейского союза, и Европейский союз будет рассматривать вопрос о необходимости дополнительных отдельных ограничительных мер в дополнение к этой резолюции. Европейский союз призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить свои международные обязательства и отказаться от своих программ разработки баллистических ракет и развития ядерного потенциала на всеобъемлющей, проверяемой и необратимой основе. Корейская Народно-Демократическая Республика должна воздерживаться от любых действий, которые могли бы еще больше повысить напряженность в регионе, и ей следует вступить в серьезный и предметный диалог с международным сообществом.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Нидерландов за его заявление. Желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово? Я вижу, что слово желает взять представитель Колумбии. Вам слово.

**Г-н Хатер Пенья** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово в период вашего председательства, мы хотим поздравить вас с принятием на себя этой миссии и заверить в полной поддержке ваших усилий.

Колумбия полностью присоединяется к заявлению, оглашенному Постоянным представителем Кении от имени Группы 21. В связи с предложениями по принятию программы работы, представленными на рассмотрение Конференции Нигерией, Соединенным Королевством и Российской Федерацией, моя делегация хотела бы особо отметить важность усилий, приложенных этими делегациями для преодоления тупиковой ситуации, которая отмечается на Конференции по разоружению.

Хотя моя делегация по-прежнему ждет конкретных указаний из столицы, в отношении текста предложения, представленного Российской Федерацией, мы хотим заявить, что в представленных предложениях мы находим позитивные моменты, например тот факт, что предусматривается восстановление переговорного мандата Конференции по разоружению или организация официальных обменов мнениями между Конференцией и гражданским обществом.

Колумбия хотела бы отметить, что необычный набор позитивных вариантов, который имеется в нашем распоряжении, требует от нас незамедлительного составления консолидированного предложения, которое объединяло бы все существенные элементы. Было бы парадоксально, если бы у нас появились причины для того, чтобы отказаться от этих предложений. Мы заверяем вас,

г-н Председатель, в готовности нашей делегации прилагать усилия для скорейшего принятия сбалансированной и всеобъемлющей программы работы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Колумбии за его заявление. Следующий выступающий по списку – Республика Корея. Вам слово, посол.

**Г-н Ким Ён Му** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Прежде всего моя делегация высоко оценивает любезно данное нашим российским коллегой подробное разъяснение проекта предложения по программе работы с целью проведения переговоров по международной конвенции о борьбе с актами химического терроризма. Мы приветствуем российскую инициативу по активизации работы Конференции на основе выдвинутого проекта предложения. Мы пристально изучаем это предложение с нашей столицей, и мы ожидаем, что во второй половине дня последуют более серьезные обсуждения.

Пользуясь этой возможностью, моя делегация желает заверить вас в том, что Республика Корея приветствует и поддерживает единогласное принятие резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Мы высоко оцениваем действия всех членов Совета Безопасности, в том числе пяти постоянных членов, установивших один из наиболее серьезных режимов санкций в истории Организации Объединенных Наций. В этой связи моя делегация искренне просит все страны – члены Конференции в полной мере сотрудничать в исчерпывающем и всестороннем осуществлении этой резолюции, что в конечном итоге заставит Корейскую Народно-Демократическую Республику отказаться от своей ядерной программы на всеобъемлющей, проверяемой и необратимой основе.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Республики Корея за его заявление. Следующий выступающий по списку – посол Японии. Вам слово.

**Г-н Сано** (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к заявлениям, сделанным Республикой Корея и Нидерландами от имени Европейского союза в отношении принятия резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности. Мы высоко оцениваем тот факт, что 3 марта Совет Безопасности принял эту резолюцию единогласно. Будучи членом Совета, Япония тесно сотрудничала с соответствующими странами в интересах ее принятия. Япония настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику добросовестно и в полном объеме соблюдать положения резолюции 2270 и других соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также принять позитивные меры в направлении денуклеаризации.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Японии за его заявление. Следующий выступающий – посол Китая. Вам слово.

**Г-н Фу Цун** (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Я также хотел бы поздравить наших коллег-женщин, присутствующих на сегодняшнем заседании, с Международным женским днем.

Г-н Председатель, вступив на пост Председателя, вы провели обширные консультации и посвятили огромные усилия программе работы, за что мы хотели бы выразить вам нашу признательность. Китай, как и другие государства-члены, глубоко обеспокоен тупиковой ситуацией на Конференции. Мы надеемся, что стороны смогут быстро преодолеть свои разногласия и прийти к всеобъемлющей и сбалансированной программе работы, с тем чтобы Конференция могла возобновить свою предметную работу. Если говорить конкретно, то нынешняя ситуация является результатом множества различных факторов: во-

первых, у сторон имеются очевидные разногласия относительно того, где расставить приоритеты; во-вторых, крайне сложно обеспечить нанесение ущерба безопасности ни одной страны в условиях, когда их ситуации столь сильно отличаются друг от друга; и в-третьих, повестка дня Конференции по разоружению не смогла идти в ногу с теми колоссальными изменениями, которые имели место в области международной безопасности и в военных технологиях за последние 30 лет.

В этих условиях ни взаимные обвинения, ни тактика давления, направленная на то, чтобы заставить определенные государства пожертвовать своими ключевыми интересами безопасности, не позволяют найти выход из сложившегося положения. Мы должны спокойно проанализировать ситуацию и выйти на новый уровень в нашем мышлении, с тем чтобы отыскать решение, приемлемое для всех. Последние председатели Конференции, в том числе из Нигерии, Соединенного Королевства и Российской Федерации, проявили изобретательность, выдвинув множество новых идей, и мы высоко оцениваем их усилия. Хотя мы еще и не достигли консенсуса, в настоящее время мы движемся в правильном направлении.

Правительство Китая решительно выступает против всех форм терроризма и последовательно и активно участвует в международных усилиях по борьбе с ядерным, биологическим и химическим терроризмом. Китай считает, что выдвинутое Российской Федерацией предложение о проведении переговоров и заключении договора о борьбе с химическим терроризмом имеет большое значение, поскольку это позволит укрепить международные усилия по борьбе с терроризмом и продвинуть вперед процесс международного разоружения и нераспространения. Мы готовы к дальнейшему изучению этой возможности со всеми сторонами.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Китая за его заявление. Следующий выступающий – представитель Беларуси. Вам слово.

**Г-н Николайчик** (Беларусь): Прежде всего хотел бы присоединиться к поздравлениям по случаю Международного женского дня. Надеюсь, что традиционно присущая женщинам красота, опыт и мудрость помогут нам достичь прогресса в нашей работе и внесут решающий вклад в дело разоружения.

Поскольку в Беларуси своих женщин очень любят и ценят и Международный женский день празднуется уже четыре дня, пока позвольте представить ряд предварительных комментариев по поводу инициативы Российской Федерации.

Во-первых, хотели бы отметить, что инициатива министра Лаврова представляется нам актуальной исходя из того, что Конвенция о запрещении химического оружия больше сосредоточена на тех запасах оружия массового уничтожения, которые находятся под контролем государств, и соответствующий пробел нуждается в заполнении. В этой связи полагаем, что данную инициативу следует рассматривать именно на площадке Конференции по разоружению, и для нас это будет возможность не только активизировать переговоры, но и внести свой вклад в борьбу с терроризмом.

Что касается предложений по второму блоку вопросов, то мы также считаем, что они могут послужить основой для принятия программы работы в оставшиеся до 1 апреля, т.е. до конца первой части работы Конференции, сроки.

Белорусская сторона готова принять участие в работе по согласованию положений программы работы, выработке необходимых формулировок и выработке консенсусного документа.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Беларуси на его заявление. Следующий выступающий – представитель Соединенных Штатов. Вам слово.

**Г-н Бак** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, отмечая Международный женский день, я рад этой возможности подчеркнуть ту высокую значимость, которую придают Соединенные Штаты поддержанию всесторонней интеграции женщин в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями и продвижению лидерства и участия женщин в сфере глобальной безопасности. Мы знаем, что интеграция женщин и их взглядов в наши усилия по предотвращению конфликтов, в наши усилия по прекращению войн и установление справедливого и прочного мира и в наши усилия по защите гражданского населения и привлечению к ответственности тех, кто совершает военные преступления и преступления против человечности, является абсолютно необходимой для международного мира и стабильности и для национальной безопасности Соединенных Штатов.

Кроме того, Соединенные Штаты преисполнены решимости отстаивать интересы женщин и добиваться ликвидации гендерного неравенства во всех областях – будь то доступ к правосудию, возможности для образования или руководящие должности в государственном и частном секторах. Это проявляется не только в повседневной практике, но и в нашей работе и поддержке Женевской инициативы поборников гендерного равенства. Эта инициатива была выдвинута Генеральным директором Майклом Мёллером, послом Соединенных Штатов Памелой Хамамото и лидером гражданского общества Кейтлин Крафт Бухман в июле прошлого года, и она нацелена на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин посредством усилий по уничтожению системных барьеров, которые мешают полной реализации потенциала женщин. Женевская инициатива поборников гендерного равенства – это уникальная инициатива, поскольку она рассчитана на участие постоянных представителей, наблюдателей и руководителей Организации Объединенных Наций и других международных организаций и предполагает осуществление трех конкретных, измеримых и подотчетных институциональных действий для продвижения гендерного равенства. В соответствии с темой Международного женского дня в 2016 году – «Обязательство добиться паритета» – первым из этих действий является подписание обязательства участниками Женевской инициативы поборников гендерного равенства настоятельно призывать организаторов групповых дискуссий в Женеве стремиться к обеспечению гендерного баланса на их мероприятиях. Женевскую инициативу поборников гендерного равенства уже подписали 90 международных учреждений и лиц в Женеве, включая Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и ряд коллег, присутствующих сегодня здесь, в этом зале. В качестве последующего шага Женевская инициатива поборников гендерного равенства предлагает руководителям предпринять два более конкретных и измеримых действия по их усмотрению для продвижения гендерного равенства. В Международный женский день мы можем вспомнить женщин прошлого, мы можем чествовать современных женщин и мы можем заложить основу для женщин завтрашнего дня, но самое главное – мы можем взять обязательство добиться изменений, сознавая, что наш мир сможет полностью реализовать свой потенциал только тогда, когда женщины и девочки будут иметь возможность реализовать свой потенциал в полном объеме. В этой связи мы призываем тех, кто еще не имел возможности сделать это, присоединиться к нам, став участником Женевской инициативы поборников гендерного равенства.

Отмечая 15-ю годовщину принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, которая была эпохальным явлением, стимулировавшим глобальные действия с целью утверждения женщин в качестве равных партнеров, Соединенные Штаты решительно подтверждают, что инвестиции в женщин – это не просто правильный подход: их равноправное и всестороннее участие в процессах принятия решений способствует укреплению мира и безопасности.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить российскую делегацию за представление своей программы работы и высказать несколько замечаний в этой связи. Политика Соединенных Штатов в отношении оружия массового уничтожения является ясной и недвусмысленной.

Мы должны в полном объеме привлекать к ответственности любое государство, террористическую группу или другой негосударственный субъект, которые поддерживают или поощряют усилия террористов, нацеленные на получение или применение оружия массового уничтожения. Что касается недавних ужасающих актов применения химического оружия, то Соединенные Штаты поддерживали партнерские отношения с Российской Федерацией в целях принятия резолюций 2209 (2015) и 2235 (2015) Совета Безопасности, касающихся применения химического оружия любой стороной в Сирии и подключения совместного механизма или совместной миссии по расследованию к выявлению всех причастных к применению химического оружия в Сирии. На наш взгляд, Конференция не является подходящим местом для рассмотрения этого конкретного вопроса, однако мы заинтересованы в сотрудничестве с Россией и другими сторонами в Организации по запрещению химического оружия, Комитете Совета Безопасности, учрежденном резолюцией 1540 (2004), и других структурах и изучаем указанное предложение в этом контексте. Мы рассчитываем дополнительно детализировать эти замечания и обсудить различные предложения по программе работы, которые были выдвинуты до сих пор, в ходе неофициальных консультаций, которые состоятся сегодня во второй половине дня.

В заключение я хотел бы кратко коснуться еще одного вопроса, который был упомянут сегодня утром в этом зале рядом других делегаций, а именно принятия на прошлой неделе резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности. Международное сообщество решительно осудило недавние ядерные испытания и пуски с использованием технологии баллистических ракет, проведенные Северной Кореей в нарушение своих обязательств перед Советом Безопасности. Резолюция Совета Безопасности, принятая единогласно 2 марта, отражает твердую и единую решимость международного сообщества урегулировать проблему продолжающегося игнорирования Корейской Народно-Демократической Республикой своих международных обязанностей и обязательств. Резолюция нацелена на прекращение усилий Корейской Народно-Демократической Республики по сохранению и продвижению своих программ разработки ядерного оружия и баллистических ракет, которые создают угрозу не только для безопасности на полуострове, но и для всего мира.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов за его заявление. Следующий выступающий по списку – посол Нидерландов.

**Г-н ван дер Кваст** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я с некоторым колебанием беру слово, хотя обычно у меня нет особых колебаний на этом форуме, и причина состоит в том, что я буду четвертым выступающим по случаю Международного женского дня. Может быть, позже, в ходе дебатов, положение изменится.

Сегодня Международный женский день, и ряд делегаций уже упомянули об этом. Женщины и разоружение – это вопрос, который заслуживает, на наш взгляд, гораздо большего внимания, и именно поэтому Нидерланды уделяли этому вопросу особое внимание в период своего председательства в прошлом году. У нас было три выступления экспертов, которые провели обзор ситуации. Первым была Специальный представитель Организации Североатлантического договора по вопросам женщин, мира и безопасности и по резолюции 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций г-жа Марриет Шуурман, вторым – докладчик от Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, представившая обзор положения в Управлении и его дополнительных планов, а третьим – эксперт по вопросам разминирования, которая представила обзор гендерного подхода в политике Нидерландов в области разминирования. В ходе последовавших неофициальных дискуссий ряд делегаций, в том числе делегации Италии, Индонезии, Индии, Пакистана, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, приветствовали повышение внимания к вопросу о женщинах и разоружении. В этой связи в начале 2016 года мы направили всем предстоящим председателям Конференции по разоружению

письмо с предложением уделять больше внимания вопросу о женщинах и разоружении. Я надеюсь, что в этом году один из председателей мобилизует дополнительное внимание к этому вопросу на Конференции, поскольку мы считаем, что он заслуживает большего внимания.

Что касается российского предложения, г-н Председатель, то мы видели его и изучаем его. Сказать что-либо больше на данный момент трудно. Мы приветствуем тот факт, что сейчас в нашем распоряжении есть три предложения от трех из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Если это говорит о возобновлении целеустремленности, то, я думаю, это было бы обнадеживающим фактором для дебатов на этом форуме.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Нидерландов за его заявление. Следующий выступающий – посол Пакистана. Вам слово, мадам.

**Г-жа Джанджуа** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я также хочу поздравить всех присутствующих здесь мужчин и женщин с Международным женским днем, и я надеюсь, что мой коллега из Нидерландов не будет разочарован, услышав в этом зале женский голос по этому вопросу.

Г-н Председатель, мы высоко оцениваем ваш стиль председательства на Конференции по разоружению и заверяем вас в неизменной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Мы присоединяемся к заявлению, оглашенному представителем Кении послом Кихурани от имени Группы 21.

Мы хотели бы также поблагодарить посла Алексея Бородавкина за представление российского предложения по проекту программы работы. Мы также отмечаем другие имеющиеся у нас предложения, а именно предложение Соединенного Королевства и нигерийское предложение, а также предложение Соединенных Штатов. Мы приветствуем проведение неофициальных консультаций открытого состава по этим предложениям сегодня во второй половине дня. Мы поделимся нашими взглядами по этим предложениям в ходе этой неофициальной встречи.

Г-н Председатель, я просила дать мне возможность выступить, чтобы сказать несколько слов о женщинах и разоружении по случаю Международного женского дня, который ежегодно отмечается 8 марта во всем мире. В этом году среди нас в зале, к сожалению, не присутствует Международная лига женщин за мир и свободу, чтобы огласить свое традиционное заявление. Лига проводит плодотворную работу по привлечению внимания международного сообщества к проблеме женщин и разоружения. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы пригласить Лигу пересмотреть свое решение и возобновить свое участие в Конференции. Мы можем соглашаться или не соглашаться с тем, что они говорят, но важно, чтобы голос гражданского общества был слышим в нашей работе.

Пакистан полностью поддерживает эффективное участие женщин в реализации инклюзивного подхода к вопросам мира и безопасности, включая разоружение. Последняя резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по этому вопросу – резолюция 69/61, озаглавленная «Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями», – была принята 11 декабря 2014 года. Пакистан поддержал эту резолюцию и голосовал за ее принятие. В этой резолюции справедливо отмечается, что равное, полное и эффективное участие как мужчин, так и женщин является одним из существенно важных факторов поощрения и обеспечения устойчивого мира и безопасности. В этой резолюции Ассамблея также настоятельно призвала государства-члены, соответствующие субрегиональные и региональные организации, Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения содействовать созданию равных возможностей для обеспечения представленности женщин во всех процессах принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы отметить представленность пакистанских женщин на видных ролях в сфере международной безопасности и разоружения. Постоянными представителями Пакистана при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и при Международном агентстве по атомной энергии в Вене являются женщины, как, естественно, и я. Дополнительным секретарем по вопросам разоружения в министерстве иностранных дел Пакистана в Исламабаде также является женщина. При этом, нужно, конечно же, упомянуть и о многочисленных других пакистанских женщинах, которые служат в качестве послов и дипломатов в различных столицах по всему миру, а также миротворцев в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций в различных районах мира.

Пакистанские женщины также занимали высокие политические посты в стране, включая пост премьер-министра в течение двух сроков, а также министра иностранных дел, спикера Национальной ассамблеи и множество других важных постов.

Мы гордимся тем, что премию «Оскар» за лучший документальный фильм во второй раз за четыре года получила недавно пакистанский режиссер Шармин Обаид-Чиной. Оба ее фильма были посвящены проблемам женщин, и мы гордимся тем, что она смогла смело поднять эти проблемы. Она входит в число многих талантливых пакистанских женщин, которые завоевали международное признание, каковой является, в частности, и лауреат Нобелевской премии мира Малала Юсуфзай.

Г-н Председатель, Пакистан преисполнен решимости добиваться более эффективного решения вопроса о женщинах и разоружении и уделять особое внимание всем аспектам опыта женщин в рамках конфликтов – в качестве жертв, в качестве комбатантов и в качестве агентов процесса преобразований – в интересах реализации прав женщин на участие в программах разоружения и контроля над вооружениями, предотвращении конфликтов, урегулировании конфликтов и миростроительстве. Мы признаем, что нам еще предстоит пройти долгий путь, чтобы преодолеть многочисленные проблемы в этой области. Но мы по-прежнему преисполнены решимости добиваться реальных изменений на местах.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Пакистана за ее заявление. Следующий выступающий по списку – посол Швеции. Вам слово, мадам.

**Г-жа Бард** (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как представитель первого феминистского правительства и член Женевской инициативы поборников гендерного равенства я полностью солидаризируюсь с тем, что только что сказали моя пакистанская коллега и коллеги-мужчины относительно важности содействия осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и участия женщин, в том числе в области разоружения.

Позвольте мне также поблагодарить вас и вашу команду за ваши усилия, нацеленные на достижение прогресса в направлении начала предметной работы на Конференции по разоружению. Мы полностью разделяем ваше разочарование по поводу почти двух десятилетий тупика и ту оценку, что ответственность лежит на государствах – членах Конференции. В этой связи Швеция поддерживает любое предложение, которое, на наш взгляд, способно продвинуть Конференцию вперед в конструктивном ключе и внести свой вклад в разоруженческие усилия, но, разумеется, оценивая все предложения по их собственным достоинствам. За последние два месяца мы видели несколько предложений от государств-членов, направленных на достижения такого прогресса. Швеция поддержала предложение предыдущего Председателя Конференции – Нигерии – и приветствовала инициативы других членов, нацеленные на то, чтобы выйти из тупика, в особенности Соединенных Штатов и совсем недавно предложение Соединенного Королевства, распространенное среди членов Конференции 22 февраля. На прошлой неделе российский министр иностранных дел Сергей

Лавров представил самую последнюю из таких инициатив, предложив нам начать работу над конвенцией против химического терроризма. Швеция разделяет озабоченность по поводу продолжающегося использования токсичных химикатов в сирийском конфликте, и, хотя в ряде случаев, расследуемых в настоящее время совместным механизмом Организации Объединенных Наций и Организации по запрещению химического оружия, к этому причастен сирийский режим, достоверные сообщения о наличии сернистого иприта в руках ДАИШ, безусловно, вызывает серьезную обеспокоенность. Однако на данном этапе у нас имеются некоторые предварительные соображения и вопросы в отношении российского предложения, которые мы поднимем в ходе неофициальных консультаций, начинающихся сегодня во второй половине дня.

Г-н Председатель, я хотела бы еще раз заявить о готовности Швеции внести свой вклад в любые решения, которые могли бы вывести нас из тупика и помочь нам сосредоточиться не на процедурных аспектах, а на вопросах существования. Поскольку имеющиеся в настоящее время предложения могут продвинуть нас в этом направлении, мы готовы к обсуждению.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю посла Швеции за ее заявление. Я вижу, что слова просил представитель Сирийской Арабской Республики. Вам слово.

**Г-н ан-Нукари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Понятно, что выдвигаются многочисленные предложения, и мы надеемся, что они приведут к принятию программы работы, которая выведет Конференцию из ее нынешнего тупика.

Во-вторых, я хотел бы поздравить всех женщин, присутствующих среди нас в этом зале, и всех женщин мира по случаю Международного женского дня. Это, на наш взгляд, дает возможность заявить о необходимости обеспечения того, чтобы женщины могли более широко участвовать – и мы говорим, в частности, о Конференции по разоружению – в решении вопросов, касающихся международного мира и безопасности.

Теперь позвольте мне перейти к третьему моменту, который состоит в том, что моя страна как член Группы 21 хотела бы заявить о своей полной поддержке заявления, оглашенного Кенией от имени этой Группы.

В-четвертых, хотя этот форум существует для ведения переговоров по юридически обязывающим документам в сфере разоружения, я заметил, что среди некоторых сторон имеет место определенная путаница в понимании им его точной роли. Так, Конференция по разоружению является единым форумом для многосторонних переговоров по разоружению. Когда мы говорим «единый форум для переговоров по разоружению», мы имеем в виду, что он существует для того, чтобы вырабатывать международно-правовые документы по разоружению; а когда мы говорим «международно-правовые документы», мы имеем в виду соглашения, договоры и тому подобное. Каждый знает, что, в принципе, отправной точкой для заключения соглашений не является какая-то отдельная конкретная ситуация. Скорее, они служат для урегулирования конкретного вопроса на общей и всеобъемлющей основе. Мой комментарий конкретно касается не российского предложения, а замечаний, которые я слышал по этому предложению. Российское предложение касается не только Сирии; в нем использован пример использования химического оружия Исламским государством Ирака и Леванта будь то в Сирии или в Ираке, чтобы подчеркнуть важность этого вопроса. К сожалению, некоторые стороны начали подходить к этому вопросу так, как будто бы он затрагивает только Сирийскую Арабскую Республику или как будто бы мы обсуждаем здесь ситуацию в Сирийской Арабской Республике. Это, на мой взгляд, представляет собой непонимание того, что этот форум не занимается конкретными вопросами, затрагивающими конкретные страны. Он существует для ведения переговоров по международно-правовым документам в общем контексте.

И наконец, я говорил ранее на этой Конференции, и я скажу это вновь сейчас, что слово «режим» не следует использовать, когда речь идет о моей стране. Мне очень жаль, что этот термин был только что использован представителем Швеции. Есть нечто, именуемое сирийским государством, есть нечто, именуемое сирийским правительством, и есть президент Сирийской Арабской Республики. Я не хочу обсуждать этот вопрос заново. Есть дипломатические термины, которые должны соблюдаться в общении с представителями государств. Нет режима – есть сирийское государство. Я хочу, чтобы это было понятно нашим коллегам в этом зале, когда они говорят или упоминают о моей стране.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за его заявление. Я вижу, что слово желает взять представитель Корейской Народно-Демократической Республики. Вам слово.

**Г-н Чжо Чхоль Су** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы передать наши самые теплые поздравления женщинам в мире, в том числе присутствующим в этом зале, по случаю Международного женского дня.

Я не собирался выступать сегодня, но я делаю это, поскольку Корейская Народно-Демократическая Республика была упомянута в замечаниях некоторых делегаций. В ответ на замечания, высказанные делегациями по так называемой резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, я хотел бы указать на заявление официального представителя министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 4 марта.

Соединенные Штаты сфабриковали еще одну «резолюцию о санкциях», неправомерно воспользовавшись Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, чтобы обвинить Корейскую Народно-Демократическую Республику в испытании водородной бомбы и запуске спутника. «Резолюция», беспрецедентная по своей озлобленности и незаконности, является воинственным по характеру документом, которому не может быть никакого оправдания.

Если ставить вопрос о доступе к ядерному оружию, то он в первую очередь должен быть обращен к Соединенным Штатам – первой стране в мире, получившей доступ к ядерному оружию, и единственной стране, которая использовала его; если кто-то и виноват в получении Корейской Народно-Демократической Республикой доступа к ядерному оружию, то это прежде всего Соединенные Штаты, которые проводят враждебную политику и угрожают Корейской Народно-Демократической Республике ядерным оружием.

Обладание Корейской Народно-Демократической Республикой ядерным оружием – это неизбежный выбор, сделанный ею для обеспечения самообороны, поскольку Соединенные Штаты – крупнейшее в мире ядерное государство и единственная страна, использовавшая ядерное оружие, – причислили гордую Корейскую Народно-Демократическую Республику к «оси зла», выбрали ее в качестве цели для упреждающего ядерного удара и постоянно активизируют свои враждебные действия и усиливают ядерную угрозу в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, ставя на вооружение различные виды смертоносного оружия для ядерной войны.

Проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой испытания водородной бомбы и запуск спутника классифицируются как нарушение положений предыдущих «резолюций» Совета Безопасности, тогда как, по сути, эти «резолюции» являются результатом необоснованных действий, выходящих за рамки мандата Совета Безопасности. Если мандат Совета Безопасности предусматривает право на запрещение проведения той или иной страной ядерного испытания, то зачем тогда существует Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и зачем тогда нужен Договор о запрещении ядерных испытаний?

Что касается запуска спутника, то такой запуск является законным правом любого суверенного государства. Корейская Народно-Демократическая Республика разработала пятилетнюю программу национального развития аэрокосмической отрасли на основе законного осуществления права на независимость, признанного в международном праве, и в соответствии с этой программой успешно осуществила запуск спутника для наблюдения за Землей «Кванмёнсон-4», который в настоящее время нормально функционирует.

Где в Уставе Организации Объединенных Наций предусматривается предоставление Совету Безопасности полномочий лишать то или иное государство – члена Организации Объединенных Наций права на использование космического пространства в мирных целях, закрепленного в международном праве?

Если считать осуществленный Корейской Народно-Демократической Республикой запуск спутника неправомерным, то необходимо поставить под сомнение действия всех стран, которые запускали спутники, в том числе Соединенных Штатов. Враждебные действия Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике настолько грубы, что они без колебания включили «предметы роскоши» в перечень предметов, подпадающих под эмбарго, с тем чтобы запретить Корейской Народно-Демократической Республике импортировать даже спортивное оборудование, в частности оборудование для лыжных курортов, которое не имеет ничего общего с разработкой оружия. Такие порочные и враждебные по своей цели и характеру действия, подрывающие права человека, направлены на то, чтобы заглушить счастливый смех людей, отдыхающих, например, на культурно-оздоровительном лыжном курорте в Корейской Народно-Демократической Республике, и помешать жителям страны наслаждаться жизнью в условиях высокоцивилизованного социалистического общества, как им обещала Трудовая партия Кореи, и, более того, развалить социалистический строй в Корейской Народно-Демократической Республике.

Корейская Народно-Демократическая Республика резко осуждает и полностью отвергает все «резолуции» против нее, в том числе последнюю «резолуцию», которые неблагоприятно используются для достижения низких политических целей одной крупной державы, что является грубым нарушением права на независимость, права на развитие и права на существование суверенного государства, и которые являются незаконными документами, нарушающими принципы беспристрастности, законности и морали.

Многие государства – члены Организации Объединенных Наций, в частности малые страны, все громче заявляют о необходимости осуществления демократической реформы Совета Безопасности, наиболее недемократичной и несправедливой старой структуры, характер деятельности которой по-прежнему сохраняется неизменным в рамках механизма Организации Объединенных Наций. Такие страны выражают свой протест, игнорируя необоснованные резолюции Совета Безопасности.

Корейская Народно-Демократическая Республика – страна, вставшая на путь самообеспечения и саморазвития перед лицом санкций и блокады со стороны Соединенных Штатов, в последнее время предприняла шаги, которые она не могла не предпринять, полностью осознавая, что за этим вновь последуют санкции Соединенных Штатов.

Применяемый Корейской Народно-Демократической Республикой принцип «саморазвитие прежде всего» свидетельствует о силе мужественного народа, сумевшего стать государством, обладающим водородной бомбой и запускающим спутники, благодаря своей природной мудрости и развитию техники и на основе твердой веры в успех собственных усилий, несмотря на непрекращающуюся враждебную политику и санкции со стороны Соединенных Штатов, которые продолжают уже в течение более семи десятилетий.

Думать, что санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики дадут результат – это серьезный просчет.

Корейская Народно-Демократическая Республика наращивает и будет неизменно продолжать наращивать свой потенциал ядерного сдерживания в соответствии с законным правом на самооборону до тех пор, пока Соединенные Штаты будут продолжать проводить свою враждебную политику; что же касается проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой запуска спутника, то он осуществлен в интересах освоения космического пространства в соответствии с законным правом суверенного государства, и эта деятельность не будет прекращаться никогда, независимо от враждебной политики Соединенных Штатов, прекращение проведения которой по-прежнему под вопросом.

Соединенные Штаты будут нести всю ответственность за полный провал усилий по денуклеаризации Корейского полуострова, поскольку они до последнего отказываются прекратить проведение своей враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление. Следующий выступающий – представитель Турции. Вам слово, мадам.

**Г-жа Каснакли** (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на этот пост. Желаю вам успехов в ваших усилиях и заверяю вас в поддержке моей делегации. Я хотела бы также поблагодарить вас за организацию сегодня во второй половине дня неофициальных дискуссий по программе работы. Мы будем участвовать в них, так что я приберегу некоторые из моих замечаний на вторую половину дня.

Мы внимательно выслушали презентацию, с которой выступила ранее Российская Федерация, и проект, распространенный в минувшую пятницу, находится на рассмотрении в моей столице. Существование химического оружия в мире, особенно на Ближнем Востоке, является предметом глубокой озабоченности для Турции, нашего региона и международного сообщества в целом. К сожалению, за последние три десятилетия химическое оружие применялось в трех конфликтах в непосредственной близости от нас. Риск приобретения химического оружия террористическими организациями вызывает у нас серьезную озабоченность. Мы выступаем за повышение эффективности осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, которая является важнейшим инструментом в деле предотвращения приобретения оружия массового уничтожения и средств его доставки негосударственными субъектами.

Проект программы работы, предложенный недавно Российской Федерацией, требует тщательного рассмотрения. Есть ряд вопросов, на которые нужно дать ответы, и я уверена, что у нас будет время, чтобы заняться этими вопросами. В данный же момент позвольте мне сказать, что один вопрос, который требует внимания, состоит в том, будет ли Конференция по разоружению наилучшей площадкой для проведения переговоров по этому предмету. Опасность производства, приобретения и применения химического оружия террористами является серьезной проблемой, признанной международным сообществом; однако это признание не следует использовать для отвлечения внимания международного сообщества от нынешних реальностей. Конвенция по химическому оружию предусматривает, что физические лица, структуры, группы или правительства, причастные к применению химических веществ, в том числе хлора или любых других токсичных химикатов, в качестве оружия, должны привлекаться к ответственности. В этой связи мы внимательно следим за работой совместного механизма по расследованию, учрежденного согласно резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Турции за ее заявление. Желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово? Желающих, по всей видимости, нет.

На этом наша работа на сегодняшнее утро завершена. Как я упомянул в начале этого заседания, сегодня в 15 ч. 00 м. я хочу провести неофициальные консультации открытого состава. Эти неофициальные консультации будут проходить в зале IX. Наше следующее пленарное заседание пока запланировано на вторник, 15 марта, в 10 ч. 00 м. в Зале совета.

Заседание объявляется закрытым.

*Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.*